Documentation, Codebook, and Frequencies

Acculturation

Questionnaire

Survey Years: 2005 to 2006

SAS Transport File: ACQ_D.XPT

March 2008
Component Description
The Acculturation section (prefix ACQ) provides personal interview data on language use in the home.

Eligible Sample
Participants ages 12 and older are eligible for this section. Non-Hispanics are asked question ACQ011. Hispanics are asked question ACQ041.

Interview Setting and Mode of Administration
This questionnaire was done before the physical examination, in the home, using the Computer-Assisted Personal Interviewing-CAPI (interviewer administered) system. Persons 16 years of age and older and emancipated minors were interviewed directly. A proxy provided information for survey participants who were under 16 years of age and for individuals who could not answer the questions themselves.

Quality Assurance & Quality Control
The Acculturation questionnaire data was systematically reviewed for logical, processing, and data input errors on a periodic basis during the process of data collection.

The CAPI system is programmed with built-in consistency checks to reduce data entry errors. CAPI also uses online help screens to assist interviewers in defining key terms used in the questionnaire.

Data Processing and Editing
The 2005–2006 Acculturation Questionnaire data was verified against the main data file prior to public release.

Analytic Notes
Language spoken at home (non-Hispanics): In the 2005-2006 questionnaire, the item number for this question is ACQ011. However, to keep the data release variable names the same as those in previous data releases, the responses to ACQ011 were renamed ACD010A, ACD010B and ACD010C.

Language spoken at home (Hispanics): In the 2005-2006 questionnaire, the item number for this question is ACQ041. However, to keep the data release variable names the same as those in previous years, the responses to ACQ041 were renamed...
ACD040.

There were 19 participants who screened into the survey as non-Hispanic, but later were identified as Hispanic. Because the acculturation question is asked based on ethnicity identified in the screener, these respondents were asked ACQ011 (acculturation question for non-Hispanics) rather than ACQ041 (acculturation question for Hispanics). Because the response categories for ACQ011 are different from the response categories for ACQ041, these data were not recoded.

Although these data were collected as part of the household questionnaire, if they are merged with the MEC exam data, exam sample weights should be used for the analyses.

Please refer to the Analytic Guidelines for further details on the use of sample weights and other analytic issues. The Analytic Guidelines are available on the NHANES website.

References
None

Locator Record

Title: Acculturation (ACQ_D)
Contact Number: 1-866-441-NCHS
Years of Content: 2005–2006
First Published: March 2008
Revised: NA
Access Constraints: None
Use Constraints: None
Geographic Coverage: National
Subject: Acculturation section containing information on language spoken in the home
Record Source: NHANES 2005–2006
Survey Methodology: NHANES 2005–2006 is a stratified multistage probability sample of the civilian non-institutionalized population of the U.S.
Medium: NHANES Web site; SAS transport files
**SEQN**  | **Target**  | **Hard Edits**  | **SAS Label**  | **English Text:** Respondent sequence number.  
|---|---|---|---|---|

**ACQ005**  | **Target**  | **Hard Edits**  | **SAS Label**  | **English Text:** CHECK ITEM  
|---|---|---|---|---|

**ACD010A**  | **Target**  | **Hard Edits**  | **SAS Label**  | **English Text:** What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?  
|---|---|---|---|---|

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code or Value</th>
<th>Description</th>
<th>Count</th>
<th>Cumulative</th>
<th>Skip to Item</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>English</td>
<td>5164</td>
<td>5164</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>77</td>
<td>Refused</td>
<td>6</td>
<td>5170</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>99</td>
<td>Don't know</td>
<td>0</td>
<td>5170</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>.</td>
<td>Missing</td>
<td>2097</td>
<td>7267</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**ACD010B**

**Target**

B(12 Yrs. to 150 Yrs.)

**Hard Edits**

**SAS Label**

Spanish usually spoken at home

**English Text:** What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?

**English Instructions:** CODE ALL THAT APPLY

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code or Value</th>
<th>Description</th>
<th>Count</th>
<th>Cumulative</th>
<th>Skip to Item</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8</td>
<td>Spanish</td>
<td>24</td>
<td>24</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>.</td>
<td>Missing</td>
<td>7243</td>
<td>7267</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ACD010C**

**Target**

B(12 Yrs. to 150 Yrs.)

**Hard Edits**

**SAS Label**

Other language(s) usually spoken at home

**English Text:** What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?

**English Instructions:** CODE ALL THAT APPLY

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code or Value</th>
<th>Description</th>
<th>Count</th>
<th>Cumulative</th>
<th>Skip to Item</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9</td>
<td>Other</td>
<td>240</td>
<td>240</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>.</td>
<td>Missing</td>
<td>7027</td>
<td>7267</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**ACD040**

**Target**

B (12 Yrs. to 150 Yrs.)

**Hard Edits**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code or Value</th>
<th>Description</th>
<th>Count</th>
<th>Cumulative</th>
<th>Skip to Item</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Only Spanish</td>
<td>658</td>
<td>658</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>More Spanish than English</td>
<td>242</td>
<td>900</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Both equally</td>
<td>399</td>
<td>1299</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>More English than Spanish</td>
<td>284</td>
<td>1583</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Only English</td>
<td>377</td>
<td>1960</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Refused</td>
<td>1</td>
<td>1961</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Don't know</td>
<td>1</td>
<td>1962</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>.</td>
<td>Missing</td>
<td>5305</td>
<td>7267</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SAS Label**

Language(s) usually spoken at home

**English Text:** Now I'm going to ask you about language use. What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?

**English Instructions:** HAND CARD ACQ1